Basi statiche di bloccaggio, manuali, autocentranti - MZS
Clamping force blocks, manueal, centric clamping - MZS
Mechanischer Zentrierspanner - MZS
Étaux de serrage, manuel, autocentreurs - MZS

Dati tecnici

- Precisione di ripetibilità: 0.01 mm con 100 cicli
- Temperatura d'esercizio: da 5°C a 60° C
- Apertura/chiusura parallela con corse totali dei carrellini da 30 a150 mm
- Applicazione tramite: fori per spine H7
- Materiale corpo: acciaio trattato
- Materiale parti funzionali: acciaio trattato
- Sistema di funzionamento: tramite vite
- Manutenzione: lubrificare tramite ingrassatori ogni 5.000 cicli
- Optional: griffe dentate, morsetti fresabili

Technical data

- Repeatability accuracy: 0.01 mm with 100 cycles
- Operating temperature range: from 5°C to 60° C
- Stroke range from 30 to 150 mm
- Mounting: by means of bores for H7 pins
- Housing material: hardened steel
- Material for functional parts: hardened steel
- Operating principle: screw
- Maintenance: relubrified via lubrification-nipples, every 5.000
- Options: serrated fingers, top jaws blanks

Technische Daten

- Wiederholgenauigkeit: 0.01 mm über 100 Zyklen
- Betriebstemperaturbereich: von 5°C bis 60° C
- Parallel Öffnen/Schliessen, Gesamthub der Schlitten 30 bis 150 mm
- Ausrichten der Gehäuse durch Vertstiftung H7
- Gehäusematerial: aus gehärtetem Stahl
- Funktionsteile: aus gehärtetem Stahl
- Wirkprinzip: schrauben
- Schmierintervalle: bei Einsatz auf Zerspanungsmachine alle 5.000 Schaltspiele
- Zubehör: Spitzverzahnung, Aufsatzbackenrohlinge

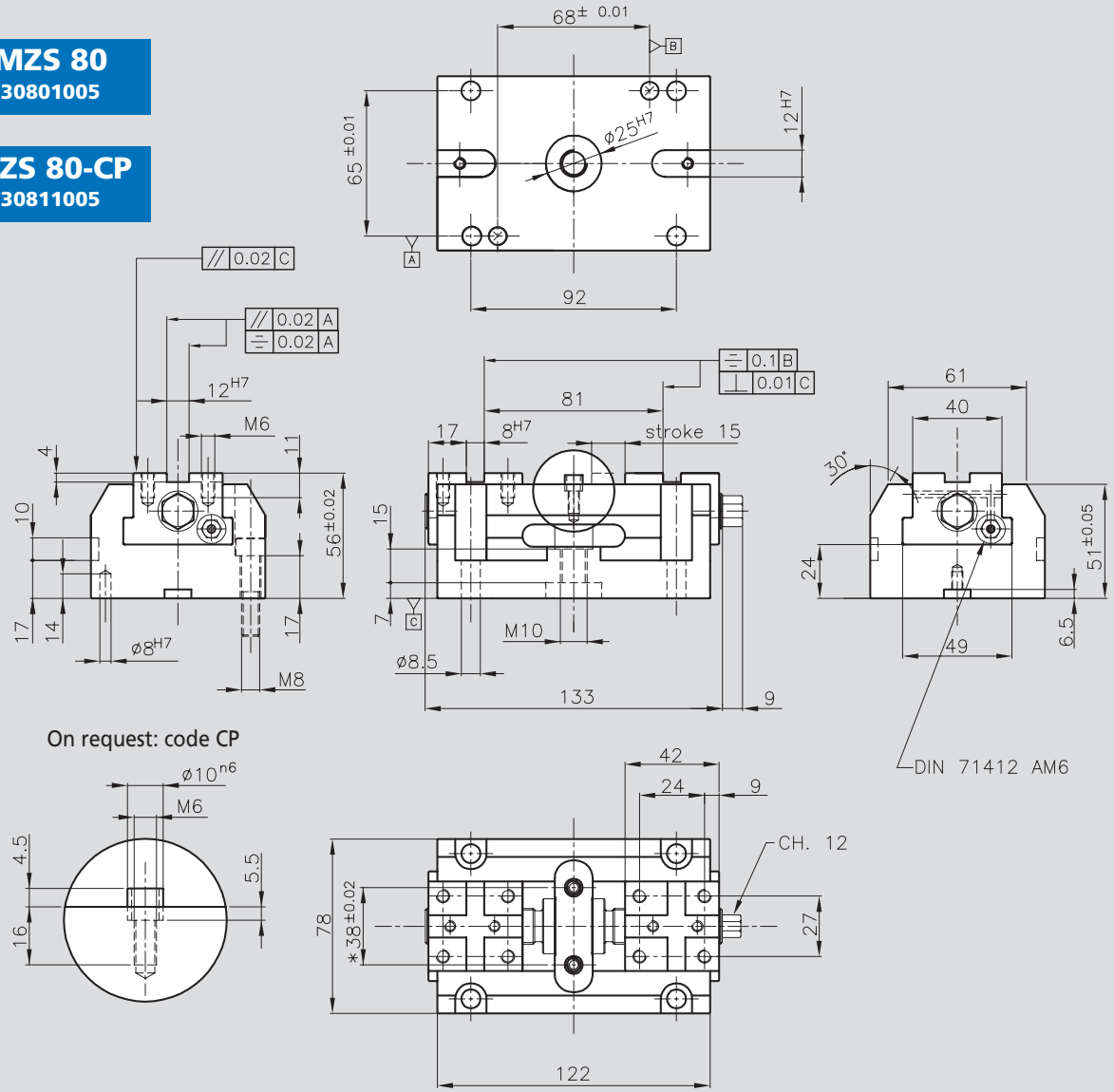
Données techniques

- Précision de répétabilité: 0.01 mm avec 100 cycles
- Température de service: de 5°C à 60° C
- Ouverture/serrage: en parallèle avec courses totales des coulisseaux de 30 à 150 mm
- Centrage par: trous pour goupilles H7
- Matière du corps: en acier trempé
- Matière des pièces fonctionnelles: en acier trempé
- Fonctionnement: .....
- Maintenance: lubrifier tous les 5.000 cycles
- .....

Basi statiche di bloccaggio, manuali, autocentranti - MZS
Clamping force blocks, manueal, centric clamping - MZS
Mechanischer Zentrierspanner - MZS
Étaux de serrage, manuel, autocentreurs - MZS

MZS 80
30801005

MZS 80-CP
30811005



Code CP: Boccole di centraggio/ Centering sleeves/Zentrierhülse/Duilles de centrage

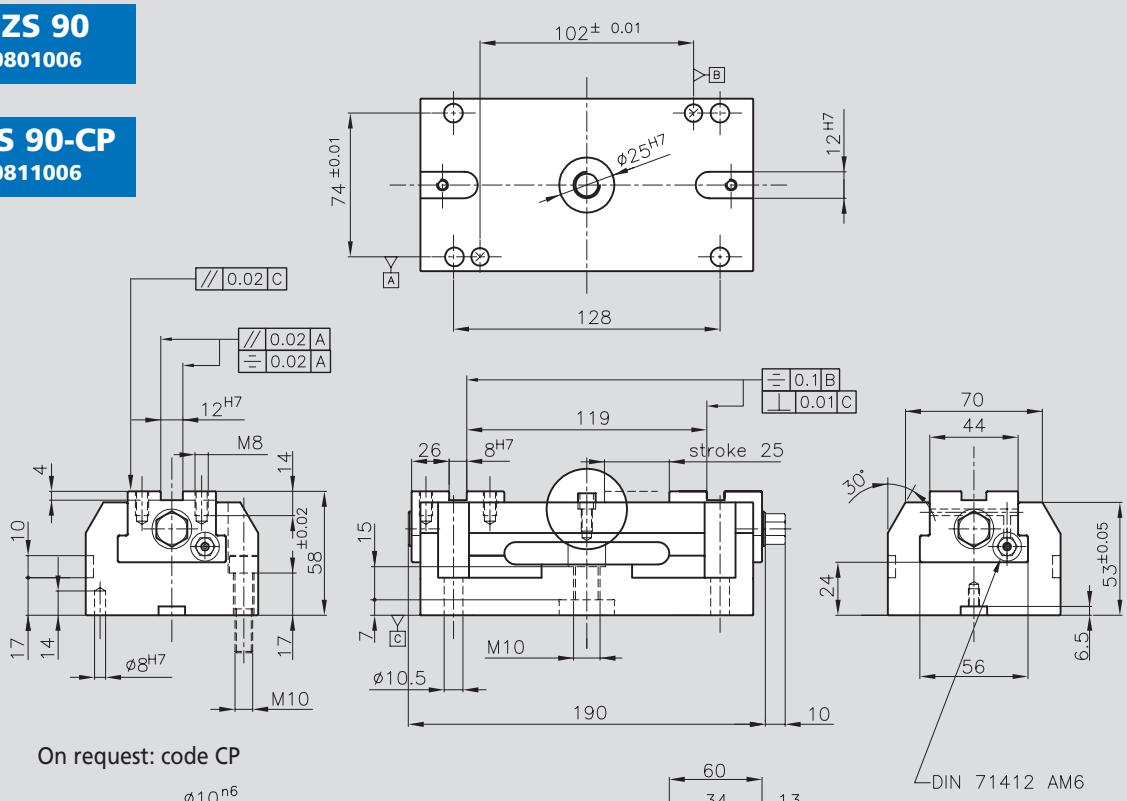
Corsa per griffa	Forza di chiusura a 30 Nm max	Massa morsa	Lungehzza max morsa
Stroke for jaw	**Gripping force at 30 Nm max**	**Mass vice**	**Max finger lenght**
Hub pro Finger	**Greifkraft bei 30 Nm max**	**Greifer Masse**	**Max. Fingerlange**
Cours par mors	**Force de serrage à 30 Nm max**	**Masse pince**	**Longeur max mors**
15 mm	13.000 N	3.5 Kg	45 mm at 30 Nm 135 mm at 12 Nm

Forza di serraggio calcolata tra le griffe / Forza serraggio per griffa
Gripping force calculated on jaws / Real gripping force for jaws
Greifkraft auf Finger berechnet / Wirkliche Spannkraft pro Greifer
Force de serrage calculée sur les mors / Force de serrage réelle par mors

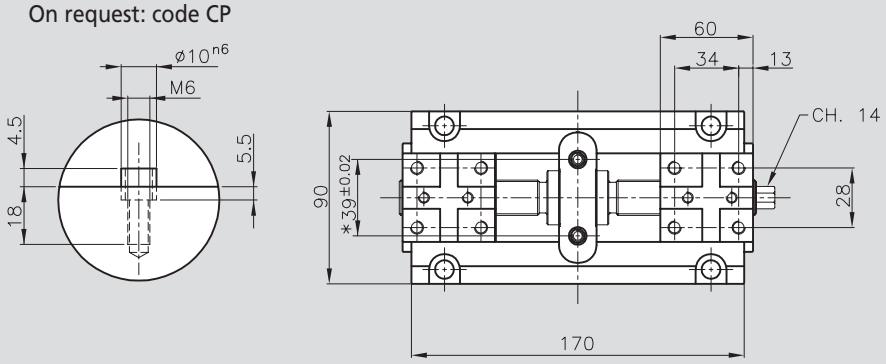
Basi statiche di bloccaggio, manuali, autocentranti - MZS
Clamping force blocks, manueal, centric clamping - MZS
Mechanischer Zentrierspanner - MZS
Étaux de serrage, manuel, autocentreurs - MZS

MZS 90
30801006

MZS 90-CP
30811006



On request: code CP



Code CP: Boccole di centraggio/ Centering sleeves/Zentrierhülse/Duilles de centrage

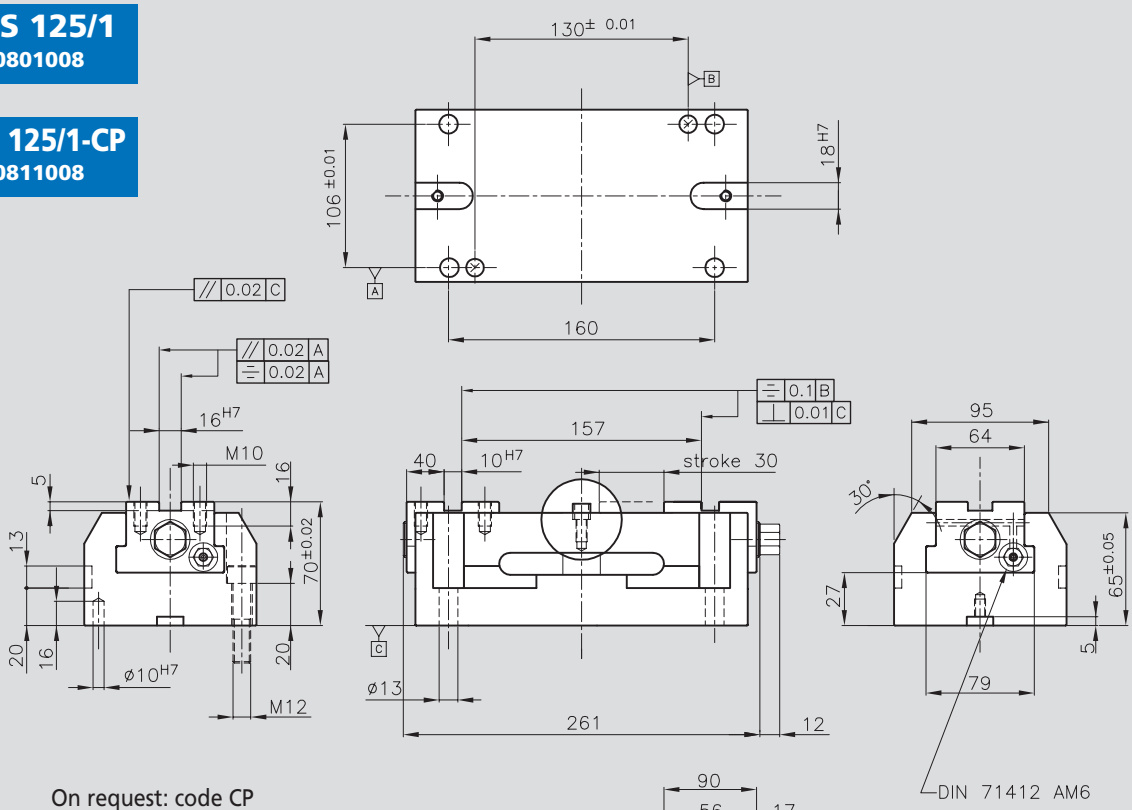
Corsa per griffa	Forza di chiusura a 70 Nm max	Massa morsa	Lungehzza max morsa
Stroke for jaw	**Gripping force at 70 Nm max**	**Mass vice**	**Max finger lenght**
Hub pro Finger	**Greifkraft bei 70 Nm max**	**Greifer Masse**	**Max. Fingerlange**
Cours par mors	**Force de serrage à 70 Nm max**	**Masse pince**	**Longeur max mors**
25 mm	26.000 N	5.9 Kg	55 mm at 70 Nm 180 mm at 30 Nm

Forza di serraggio calcolata tra le griffe / Forza serraggio per griffa
Gripping force calculated on jaws / Real gripping force for jaws
Greifkraft auf Finger berechnet / Wirkliche Spannkraft pro Greifer
Force de serrage calculée sur les mors / Force de serrage réelle par mors

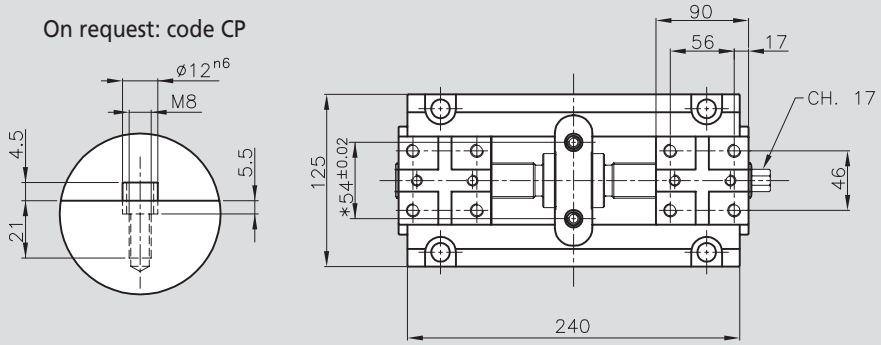
Basi statiche di bloccaggio, manuali, autocentranti - MZS
Clamping force blocks, manueal, centric clamping - MZS
Mechanischer Zentrierspanner - MZS
Étaux de serrage, manuel, autocentreurs - MZS

MZS 125/1
30801008

MZS 125/1-CP
30811008



On request: code CP



Code CP: Boccole di centraggio/ Centering sleeves/Zentrierhülse/Duilles de centrage

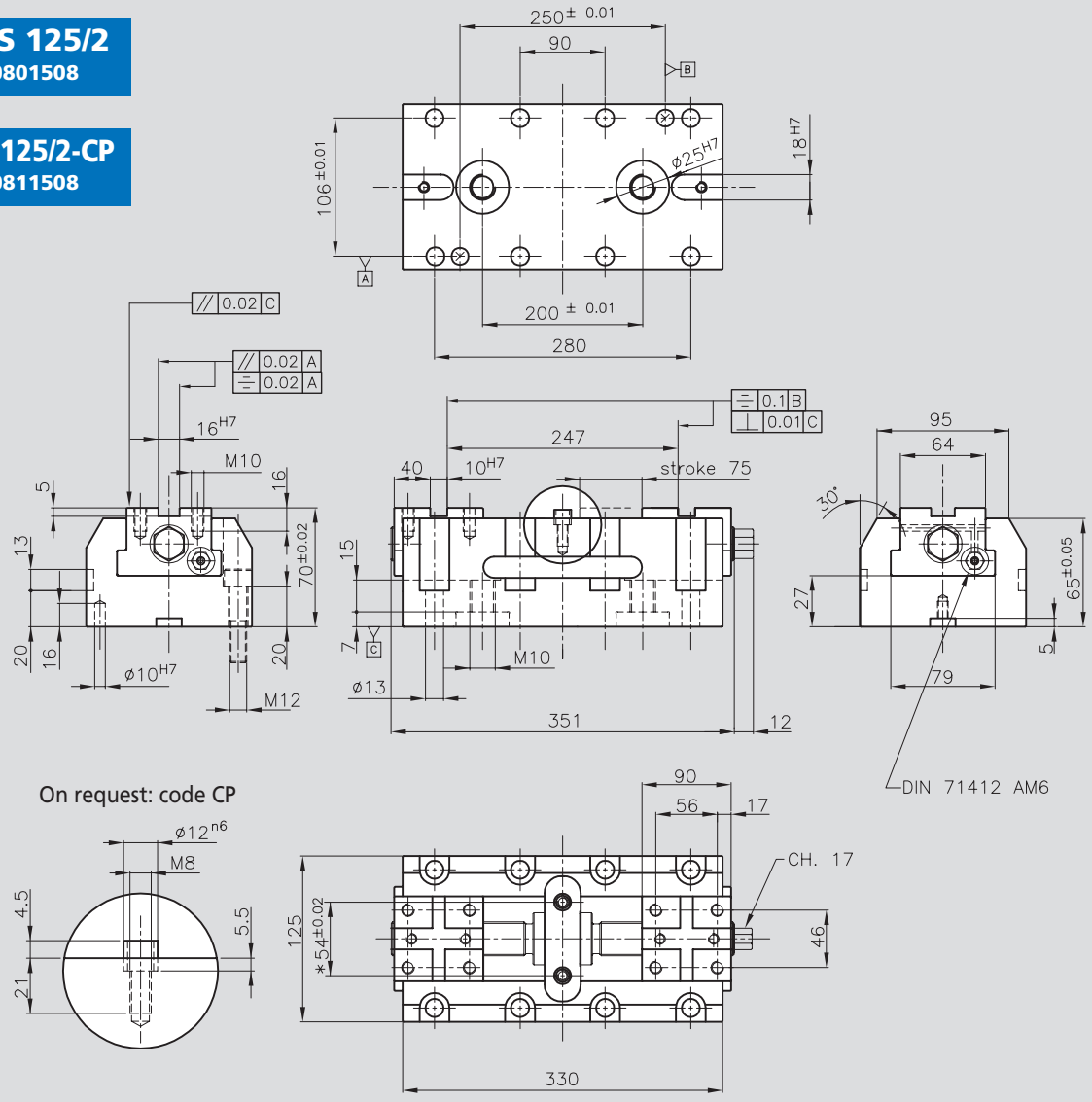
Corsa per griffa	Forza di chiusura a 100 Nm max	Massa morsa	Lungehzza max morsa
Stroke for jaw	**Gripping force at 100 Nm max**	**Mass vice**	**Max finger lenght**
Hub pro Finger	**Greifkraft bei 100 Nm max**	**Greifer Masse**	**Max. Fingerlange**
Cours par mors	**Force de serrage à 100 Nm max**	**Masse pince**	**Longeur max mors**
30 mm	35.000 N	14.2 Kg	110 mm at 100 Nm 350 mm at 35 Nm

Forza di serraggio calcolata tra le griffe / Forza serraggio per griffa
Gripping force calculated on jaws / Real gripping force for jaws
Greifkraft auf Finger berechnet / Wirkliche Spannkraft pro Greifer
Force de serrage calculée sur les mors / Force de serrage réelle par mors

Basi statiche di bloccaggio, manuali, autocentranti - MZS
Clamping force blocks, manueal, centric clamping - MZS
Mechanischer Zentrierspanner - MZS
¤Étaux de serrage, manuel, autocentreurs - MZS

MZS 125/2
30801508

MZS 125/2-CP
30811508



Code CP: Boccole di centraggio/ Centering sleeves/Zentrierhülse/Duilles de centrage

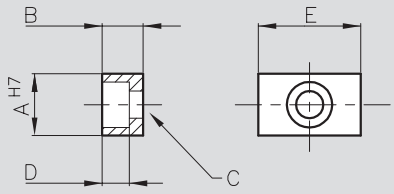
Corsa per griffa	Forza di chiusura a 100 Nm max	Massa morsa	Lungehzza max morsa
Stroke for jaw	**Gripping force at 100 Nm max**	**Mass vice**	**Max finger lenght**
Hub pro Finger	**Greifkraft bei 100 Nm max**	**Greifer Masse**	**Max. Fingerlange**
Cours par mors	**Force de serrage à 100 Nm max**	**Masse pince**	**Longeur max mors**
75 mm	35.000 N	18 Kg	110 mm at 100 Nm 350 mm at 35 Nm

Forza di serraggio calcolata tra le griffe / Forza serraggio per griffa
Gripping force calculated on jaws / Real gripping force for jaws
Greifkraft auf Finger berechnet / Wirkliche Spannkraft pro Greifer
Force de serrage calculée sur les mors / Force de serrage réelle par mors

Basi statiche di bloccaggio, manuali, autocentranti - MZS
Clamping force blocks, manueal, centric clamping - MZS
Mechanischer Zentrierspanner - MZS
Étaux de serrage, manuel, autocentreurs - MZS

Coppia chiavette di posizionamento - Cod. TA
Code TA - Pair of positioning keys

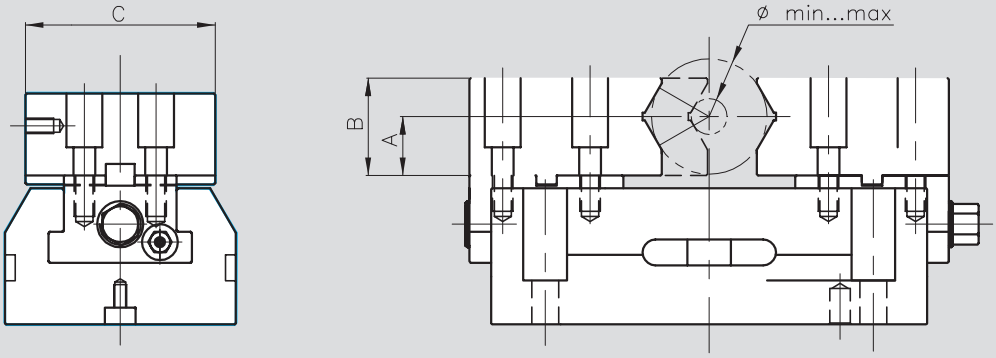
Ein Paar Passnutensteine mit speziellem Nutenmass
Pair de touches de positionnement- Code TA



Code	A	B	C	D	E
70571005	12	8	M5 x 12	20	20
70571006	16	10	M6 x 16	35	22
70571007	18	10	M6 x 16	55	22

Coppia Ganascie a V - Cod. MV
Code MV - Pair of V jaws

Ein Paar Prismenbackensatz - Code MV
Pair de mors rapportès à V - Code MV

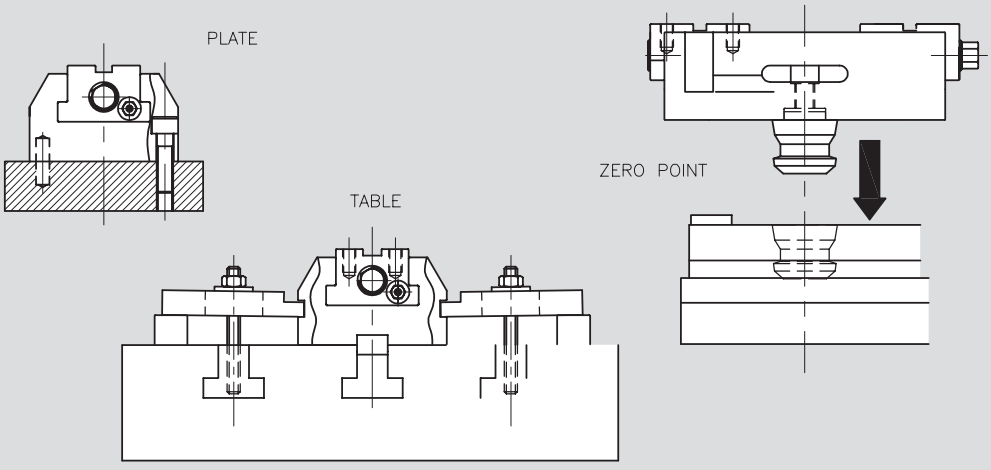


Code	Type	A	B	C	Range di presa Total clamping range Gesamtspannberich Aire de bridage
70556005	MV-MZS 80	18	30	55	10... 35 mm
70556006	MV-MZS 90	23	38	74	14... 45 mm
70556008	MV-MZS 125	30.5	50	100	20... 60 mm

Materiale: 18 NiCrMo5, temprate
Material: 18 NiCrMo5, hardened
Wekstoff: 18 NiCrMo5, gehörtet
Matière: 18 NiCrMo5, trempé

Soluzione di fissaggio
Fixing solution

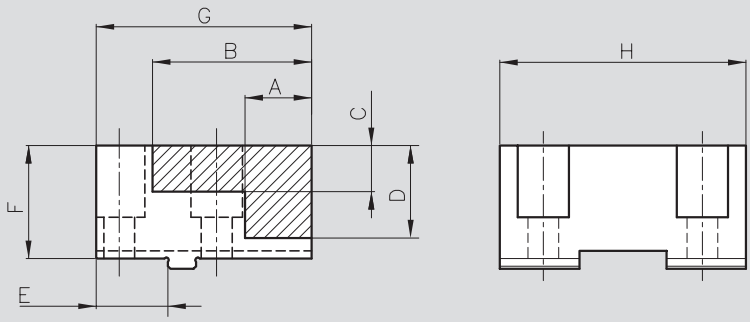
Fixierlösung
Solution de fixation



Basi statiche di bloccaggio, manuali, autocentranti - MZS
Clamping force blocks, manueal, centric clamping - MZS
Mechanischer Zentrierspanner - MZS
Étaux de serrage, manuel, autocentreurs - MZS

Morsetti fresabili - Cod. MH
Code MH - Top jaws blanks

Aufsatzbackenrohlinge - Code MH
Mors doux rapportès - code MH



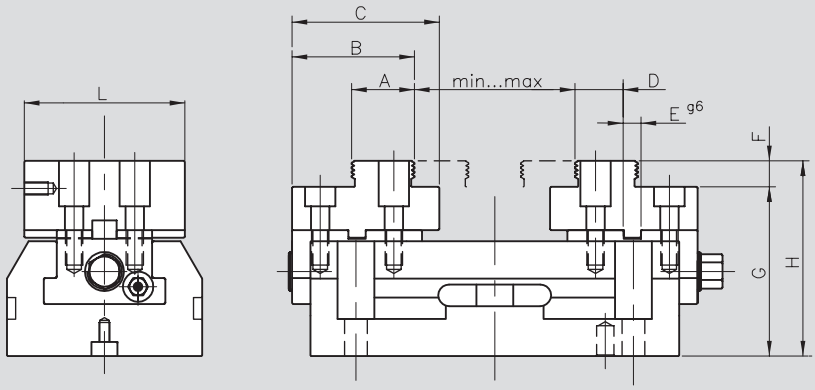
Code	Type	A	B	C	D	E	F	G	H	Range di presa Total clamping range Gesamtspannberich Aire de bridage
70555005	MH-MZS 80	10	33	14	23	17	30	50.5	55	0... 96 mm
70555006	MH-MZS 90	11	46	19	30	26	40	68.5	74	0... 142 mm
70555008	MH-MZS 125	13	65	23	37	40	50	98.5	100	0... 190 mm

Materiale: 18 NiCrMo 5, temprabile
Material: 18 NiCrMo 5, hardenable
Wekstoff: 18 NiCrMo 5, hörtbar
Matière: 18 NiCrMo 5, durcissable

Versione: fori e sede testa per viti
Version: bored and conter sunk for screw
Ausführung: gebahrt und gesenkt für Schraube
Versin: trous et têtes de vis pour la maison

Versione per contornatura pezzo - Cod. ML
Version to blank the workpiece - Code ML

Version für die Konturierung ses Stücks - Code ML
Version pour les contours de la pièce - Code ML



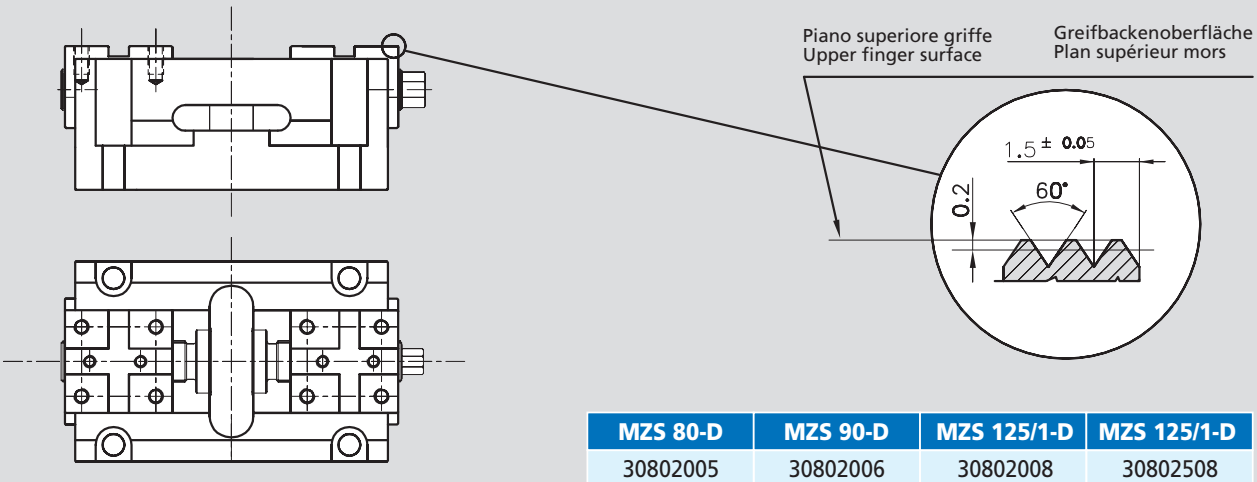
Code	Type	A	B	C	D	E	F	G	H	L	Range di presa Total clamping range Gesamtspannberich Aire de bridage	
70555005	ML-MZS 80	35	45.5	50	20.5	8	8	72	80	55	10...40 mm	38... 68 mm
70555006	ML-MZS 90	29	56.5	68	22-5	8	12	78	90	74	24... 74 mm	72... 122 mm
70555008	ML-MZS 125/1	39.5	78.5	98	28.5	10	15	97	112	100	40... 100 mm	95... 155 mm
70555008	ML-MZS 125/2	39.5	78.5	98	28.5	10	15	97	112	100	40... 190 mm	95... 245 mm

Materiale: 18 NiCrMo5, temprate
Material: 18 NiCrMo5, hardened
Wekstoff: 18 NiCrMo5, gehörtet
Matière: 18 NiCrMo5, trempé

Basi statiche di bloccaggio, manuali, autocentranti - MZS
Clamping force blocks, manueal, centric clamping - MZS
Mechanischer Zentrierspanner - MZS
Étaux de serrage, manuel, autocentreurs - MZS

Versione con griffe dentate - Cod. D
Version with serrated fingers - code D

Ausführung mit verzahnte Grefibacken - Code D
Version à morses striées - code D

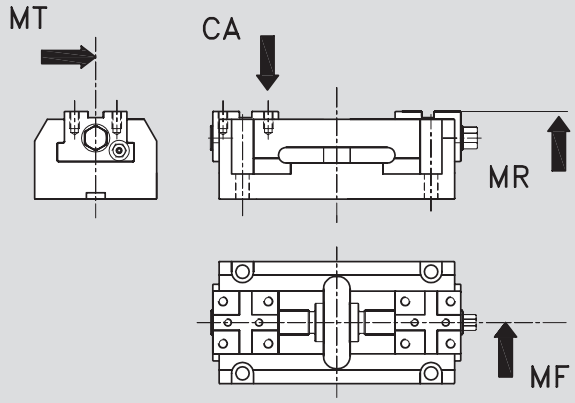


MZS 80-D	MZS 90-D	MZS 125/1-D	MZS 125/1-D
30802005	30802006	30802008	30802508

MZS 80-CP-D	MZS 90-CP-D	MZS 125/1-CP-D	MZS 125/1-CP-D
30802005	30802006	30802008	30802508

Dati di carico
Load data

Lastdaten
Donnés de charge



Type	CA (N)	MR (Nm)	MF (Nm)	MT (Nm)
MZS 80	6.000	80	120	120
MZS 90	18.000	100	210	210
MZS 125	24.000	135	240	240

Esempio d'ordine
Ordering data

Bestellbeispiel
Exemple de commande

Tipo	Boccole di serraggio codice CP	Versione per contornatura indicare VT	Chiavette di posizionamento indicare TA+valore A	Ganascie a V indicare PA	Morsetti fresabili indicare MV	Griffe dentate cod. D
Type	Centering sleeves code CP	Version to blank the workpiece indicate VT	Positioning keys indicate TA + quote A	Jaws at V indicate PA	Top jaws blanks indicate MV	Serrated fingers code D
Typ	Zentrierhülse Code CP	Version für Konitierung angeben VT	Paßnutensteine mit speziellem Nutenmass angeben TA + Angebot A	Prismenbackensatz angeben PA	Aufsatz backenrohlinge angeben MV	Verzahnte Greifbacken Code D
Type	Duielles de centrage code CP	Version pour contours signaler VT	Touches de positionnement signaler TA + devis A	Mors rapportès à V signaler PA	Mors doux rapportès signaler MV	Morses striées code D
MZS 80	\	VT	TA12	\	\	\